

平成 22 年度コンテンツ産業人材発掘・育成事業（有望若手映像等人材海外研修事業）

プロデューサーカリキュラム

## プロデューサー用語集

---

作成：

**楠 純子** (フィルム・ファイナンス・ジャパン有限会社)

監修：

**加藤 君人** (ヴァスコ・ダ・ガマ法律会計事務所 パートナー弁護士)

**山本 兵衛** (合同会社ヴェスヴァイス)

協力：

**井関 惺** (株式会社タラ・コンテンツ)

**塩原 史子** (株式会社塩原総合事務所)

**山城 梓**

英 語      **Above the title (credit)**

日本語

解 説      メインタイトルの前に現れる主要クレジット (フロント・クレジット)。

分 類      制作

---

英 語      **Above-the-line**

日本語      アバブ・ザ・ライン

解 説      製作予算のうち、ストーリー権および脚色権の獲得、脚本開発、脚本家、エグゼクティブプロデューサー、プロデューサー、監督、主要キャストなど、欧米で一般的な予算形式の上位に記載されるもの (ゆえに"above")。これらの項目は作品のクリエイティブおよびビジネス的イメージに大きく寄与する要因を構成し、各個人・作品の人気や技法などにより金額が大きく変わる。**Below-the-line** 参照。

分 類      制作

---

英 語      **Absorption arrangement**

日本語

解 説      配給会社が下請けに配給委託する場合、配給手数料が二重に支払われるのを防ぐため、下請けに対する配給手数料は元受の配給会社の手数料から支払われるということ。

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Accruals**

日本語      発生費用

解 説      ある一定期間内における未払金の集積。

分 類      ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 Acquisition

日本語

解 説 1. 権利の取得。財産権 (Property) の保有者になること。映画業界においては配給権を取得すること。  
2. 企業の買収。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 Acting Name

日本語 芸名

解 説 Stage Name ともいう。

分 類 制作

---

英 語 Actual breakeven

日本語 損益分岐点

解 説 ある映画の劇場上映から生じた収入と、製作費および (あるいは) 配給費用とが同じになるポイント。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 Admissions

日本語 入場者数、興行収入

解 説 Box Office Gross は類義。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 ADR

日本語 アフレコ、ダビング

解 説 Automated Dialogue Replacement または Additional Dialogue Recording の略称。

Looping、Dubbing とも呼ばれる。撮影時の騒音などで台詞が使えない場合に、映像を見ながら吹き替える作業。

分 類 制作

---

英 語 **ADR editor**

日本語

解 説 アフレコで収録した台詞をリップシンクするように編集する。Looping Editor とも呼ばれる。

分 類 制作

---

英 語 **ADR Recordist**

日本語 アフレコ現場の録音部

解 説 アフレコ現場の録音部。

分 類 制作

---

英 語 **ADR Supervisor**

日本語

解 説 ADR に関わる各部門（編集、録音、コーディネーターなど）を全体的に管理、調整、技術サポートする。

分 類 制作

---

英 語 **ADR Voice Casting**

日本語

解 説 ADR 用の声優キャスティング

分 類 制作

---

英 語     **Advance (s)**  
日本語     前払い金  
解 説     収益を見込んだ前払金。  
分 類     制作、配給・宣伝

---

英 語     **Advertising tie-ins**  
日本語     宣伝タイアップ  
解 説     企業と提携して、その企業の商品のプロモーションと映画のプロモーションを合同させること。契約によっては、作品中に商品を登場させることもある。  
分 類     制作、配給・宣伝

---

英 語     **Agent fees**  
日本語     エージェント・フィー、エージェント料  
解 説     エージェントに支払われる金銭の報酬。通常、そのサービスの結果得られた収入の何パーセントという形で定められる。  
分 類     配給・宣伝

---

英 語     **Air**  
日本語  
解 説     ラジオやテレビ放送などの電波による放送。  
分 類     配給・宣伝

---

英 語     **Allowances**  
日本語     アローワンス  
解 説     諸手当、引当金。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 Ambient Sound

日本語

解 説 ロケ地で録音した背景や周囲の音。

分 類 制作

---

英 語 American Film Institute (AFI)

日本語 アメリカ映画協会

解 説 芸術としての映画の普及や保存、新人発掘、助長を目的とした米国の非営利団体。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 Amortization

日本語 償却、償却費

解 説

分 類 制作、ファイナンス、税制・助成

---

英 語 Ancilliary rights/agreements

日本語

解 説 原作や映画などに対する劇場公開権以外の付加的権利。続編製作、テレビ化、舞台化、サントラ製作など。

分 類 法務・契約

---

英 語 Animal Handler

日本語 調教師

解 説 撮影現場で、出演する動物の管理及び世話を専属で担当する。Animal Wranglerとも呼ばれる。

分 類 制作

---

英 語 **Animal Trainer**

日本語 動物トレーナー、調教師

解 説 動物を調教する人。

分 類 制作

---

英 語 **Answer Print**

日本語 アンサー・プリント

解 説 グレーディング (Color-grading)、カラコレ (Color-correction) や画像処理などがすべて完了し、サウンドトラックも入った状態で、劇場公開に適するかどうかの「アンサー (答え)」となるプリント。そのため、最終的なアンサープリントが完成するまでに、複数が制作されることもある。

分 類 制作

---

英 語 **Arm's length**

日本語

解 説 公正妥当な、互いに対等な立場での取引

分 類 配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **ART DEPARTMENT**

日本語 美術部

解 説

分 類 制作

---

英 語     **Art Department Coordinator**

日本語

解 説     美術監督と共に美術部スタッフの構成や作業の手配、予算管理を担当。

分 類     制作

---

英 語     **Art Director**

日本語     美術監督

解 説     プロダクション・デザイナー (Production Designer) が作成するデザインや図面を  
基にセットを作成。欧米の中規模以上の作品ではプロダクション・デザイナーと美  
術監督の2つの担当者が存在することが多いが、低予算作品の場合など美術監督が  
一人でプロダクション・デザイナーを兼任することもある。日本では通常、美術監  
督のみ。

分 類     制作

---

英 語     **Art House (Art Theatre)**

日本語     アートハウス、アートシアター

解 説     アートハウス映画 (芸術的な映画) を多く上映している映画館。日本で言う、「単館  
系」の劇場。

分 類     配給・宣伝

---

英 語     **Assign**

日本語

解 説     譲渡する

分 類     法務・契約

---



英 語	Assignment
日本語	譲渡、譲渡証書
解 説	すべての種類の財産または財産に関する権利の譲渡を示すために用いる語。またはこれらの譲渡を行う証書。
分 類	制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語	Assistant Cameraman
日本語	撮影助手
解 説	1st Assistant Cameraman は、Focus Puller と呼ばれ、カメラオペレーター (Camera Operator) の脇でフォーカス調整、F ストップの設定、レンズ代え、カメラのセッティングや管理を担当する。2nd Assistant Cameraman は Clapper Boy、Clapper Loader、Camera Loader と呼ばれ、カチンコ (Clapper Board) を打ち、1st Assistant Cameraman の補佐、カメラレポートの作成・提出、フィルムネガの管理、マガジンへのセッティングなどを担当する。
分 類	制作

---

英 語	Assistant Director
日本語	助監督
解 説	日本と英語圏での助監督の役割には多少の違いがあり、日本では制作部が担当する作業の一部も行ったりするので、注意が必要。アメリカ式の 1st AD は、現場における進行に対して責任を負う (大型作品で遅延が発生した場合は最初に責任を取られる) が、低予算映画ではプロダクション・マネージャーを兼ねる場合もある。2nd AD は、プロダクション・コーディネーターと調整しながら、毎日の香盤表 (Call Sheet)、日報 (Production Report)、SAG レポートなどの書類を作成、出演者に衣装・メイクの連絡、背景のセッティング (エキストラなど) を担当する。大型作品の場合、更に 2nd 2nd AD も採用されることもある (同じ英語圏の中でもイギリスやオーストラリアのプロダクションでは 2nd 2nd AD よりも 2nd AD2 名と表記することが多く、3rd AD の役割も若干異なる)。なお、フランスなどは日本と類似した役割分担。
分 類	制作

---

英 語     **Atmosphere**

日本語     アトモス

解 説     1. ロケーションの自然な「雰囲気」音。  
          2. 主体性を持たないが全体の「雰囲気」づくりに必要な背景的なエキストラ、動物、物、照明など。

分 類     制作

---

英 語     **Audit rights**

日本語     監査権

解 説     会計監査を行う権利。

分 類     制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約、税制・助成

---

英 語     **Auditor**

日本語     監査人

解 説     会計士など会計監査を行う者。

分 類     ファイナンス、税制・助成

---

英 語     **Auteur**

日本語

解 説     映画作家、作家主義に基づく映画監督。

分 類     制作、法務・契約

---

英 語     **B/W**

日本語     白黒

解 説      **Black and White** の略。

分 類      制作、配給・宣伝

---

英 語      **Backend**

日本語      バックエンド

解 説      映画公開・使用によってもたらされる収入。一般的に配給費用や制作費の回収後、支払われる。

分 類      制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語      **Basic cable**

日本語

解 説      12～20 チャンネルで構成されるケーブルテレビの基本サービス。通常基本料金以外は広告でまかなわれる。

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Below-the-line**

日本語      ビロウ・ザ・ライン

解 説      映画製作予算中の一般スタッフの人件費や技術的費用など。**Above-the-line** が対象者（権利）によって単価が大きく変動するのに対して、**Below-The-Line** 項目は基本的に単価の幅は少ないため、その合計によって作品の規模感がわかる。**Above-the-line** に対して予算表の下部に記載されることから” **Below**”。

分 類      制作

---

英 語      **Best Boy**

日本語

解 説      照明・特機部門チーフの第一助手。

分 類 制作

---

英 語 **Best Boy Electric**

日本語

解 説 照明チーフ (Gaffer) の第一助手。

分 類 制作

---

英 語 **Best Boy Grip**

日本語

解 説 特機部チーフ (Key Grip) の第一助手として特機部を仕切る。

分 類 制作

---

英 語 **Best Boy Rigging Grip**

日本語

解 説 次のロケーションに先入りして、特機関連の準備をするチームの第一助手。日本では、ここまで細分化されていない。

分 類 制作

---

英 語 **Billing**

日本語 ビリング

解 説 俳優、監督などの名前が記載される場合のスクリーン上のクレジット及び宣伝材料 (ポスター、チラシなど) における名前の大きさ、位置関係に関する規定。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Billing Block**

日本語      ビリング・ブロック

解 説      作品における全てのビリング規定に則した総ビリングのひな型。大きなポスターと小さな新聞広告では表示できるスペースが異なるため、対象となる宣伝物などによって複数規定される場合が多い。

分 類      制作、配給・宣伝

---

英 語      **Bit Player**

日本語      端役

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Blockbuster**

日本語      大ヒット映画

解 説

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Blow-up**

日本語

解 説      (通常 16 mmから 35 mmに) ネガを引き伸ばす作業。

分 類      制作

---

英 語      **Boat Wranglers**

日本語

解 説      船やボートの手配、管理をする担当。資格や免許が必要。

分 類      制作

---

英 語      **Body makeup**

日本語      ボディー・メイク

解 説      ウエストより上の腕および膝より上の脚へのメイクを指し、アメリカのユニオンではこの部分のメイクには、必ず専門のボディー・メイクアップ・アーティストを雇わなければならないとしている。

分 類      制作

---

英 語      **Boilerplate**

日本語      定型的文言

解 説      附合契約や標準契約に含まれる定型的文言。申込書の裏などに小さな文字で印字されているものも多い。

分 類      法務・契約

---

英 語      **Bona fide**

日本語

解 説      1. 善意で=in good faith  
2. 信義誠実に従って

分 類      法務・契約

---

英 語      **Boom**

日本語      ブーム

解 説      マイクを先端に設置する、長さが調整可能な棒

分 類      制作

---

英 語      **Boom Operator**

日本語

解説 録音部のスタッフでマイク類の設置を担当。役者から離れた位置からブームの先端に付けたマイクを差し出したり、ワイヤレスマイクの取り付けを行ったりする。

分類 制作

---

英語 **Bootleg**

日本語 海賊版

解説 映画やビデオを権限なく違法に複製すること、またはその複製物。Pirates ともいう。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Boutique**

日本語

解説 特定の顧客層にターゲットを絞った商売をする、一般的に小規模な専門業者。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Box Office (BO)**

日本語

解説 1. 映画の切符売り場。  
2. 映画館における売上。興行収入。Box Office Receipts も同義。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Breakdown**

日本語

解説 1. (予算などの) 明細  
2. (機械などが) 故障する

分 類 制作、ファイナンス

---

英 語 **Breakeven**

日本語

解 説 売上と経費が同額になること。このポイント以降、その作品は利益を生み始めることとなる。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **Breakout**

日本語

解 説 作品の公開開始後、上映する映画館が増え、当初予定していたよりも大きな公開になること。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Bridge loans**

日本語 つなぎ融資

解 説 取引と取引の合間の期間をつなぎ融資

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Budget overruns**

日本語 予算超過

解 説 **Budget Overages, Overbudget** なども同じ。

分 類 制作

---

英 語 **Buyer**



日本語	バイヤー
解説	<p>【制作】小道具 (Property Master) に代わって美術や装飾関連で必要とされる道具を買い集める担当。予算が限られている作品では、このバイヤーの腕が作品の見た目にも影響する。</p> <p>【ビジネス】作品のライセンスを買付側のこと。配給会社の買付担当 (Acquisition) などを指す。</p>
分類	制作、配給・宣伝

---

英語	Buyout (Deal)
日本語	買い切り (契約)
解説	<ol style="list-style-type: none"><li>1. オプションをつけることなく、当初から映画化権を購入すること。Option 参照。</li><li>2. 一定額の支払によってである権利を買い取ること。この場合、追加ロイヤルティや追加印税は発生しない。但し、権利の期間やテリトリーは限定されることが多い。Flat Deal, Flat-Rate Deal ともいう。</li></ol>
分類	制作、法務・契約

---

英語	Call sheet
日本語	香盤表
解説	撮影中、毎日作成される各日の撮影スケジュール。その日の出演者・ロケーション、撮影予定シーン、翌日の予定などの情報が書き込まれた表。2nd AD が毎日翌日分を作成し、関係者に配布する。日本と欧米の香盤表では、記載する情報とフォーマットに多少の差がある。
分類	制作

---

英語	Callback
日本語	
解説	オーディション後などに監督やプロデューサーから呼び出されること。

分 類 制作

---

英 語 **Camera Department**

日本語 撮影部

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Camera Test**

日本語 カメラテスト

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Cap**

日本語 上限、キャップ

解 説 Ceiling と同じ。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **Cast and crew insurance**

日本語

解 説 俳優、監督、主要スタッフなど制作上重要な参加者が健康上の理由により、撮影スケジュールに遅延が発生した場合に生じる追加コストなどを補償する保険。

分 類 制作、ファイナンス

---

英 語 **Casting**

日本語 キャスティング

解説 監督からの指示に従い、作品に登場する出演者の選出から選定までを担当する。

分類 制作

---

英語 **Casting office**

日本語 キャスティング

解説 キャスティングを専門とする事務所。

分類 制作

---

英語 **Catering**

日本語 ケータリング

解説 日本のように弁当の文化がない欧米では、現場に温かい食事を届ける専門の業者または担当者がある。日本では通常制作部の担当であるが、欧米では専門の職種が存在する。

分類 制作

---

英語 **Censorship**

日本語 検閲

解説

分類 制作

---

英語 **Certificate of authorship**

日本語

解説 原作者や脚本家などが、自らが著者であり、当該著作物に関する全権利を有することを表明する書類。Chain of Title の最初に位置づけられる。

分類 制作、法務・契約

---

英 語      **Certified Public Accountant (CPA)**

日本語      公認会計士

解 説

分 類      ファイナンス、税制・助成

---

英 語      **CG Artist**

日本語      CG 制作者

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Chain of title**

日本語      チェーン・オブ・タイトル

解 説      原権利者から現在の権利者までの連続する権利移転。Chain of Title を証する書面を Chain of Title Documents と呼ぶ。

分 類      制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Character Actor**

日本語      性格俳優

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Choreographer**

日本語      振付師

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Cineplex**

日本語 シネコン

解 説 **Multiplex** と同義。ひとつの劇場の中に、複数スクリーンを持ち、複数作品を同時上映する形態の映画館。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Clapboard、Clapper Board**

日本語 カチンコ

解 説 **Marker、Slate、Take Board** などともいう。カットやシーン情報などが書かれたボード。日本では、カチンコは助監督の担当であるが、米系ではこれは撮影部の **2nd Assistant Cameraman** または **Clapper Boy** の担当となる。

分 類 制作

---

英 語 **Classic Films**

日本語 名作映画

解 説 映画史に残るような名作。北米では北米以外の映画全般を指す場合もある。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Clear title**

日本語

解 説 法的または事実上の制限、障害、負担などが一切なく、その有効性に合理的な疑いを入れる余地のない権原。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語	<b>Clearance</b>
日本語	権利処理、クリアランス
解 説	映画の製作及び利用に必要な範囲で、原作者、脚本家、プロデューサー、監督、その他全てのクリエイター、出演者、映画で使用される素材の提供者等から権利の譲渡または許諾を受けること。
分 類	制作、法務・契約

---

英 語	<b>Clearance procedures</b>
日本語	権利処理手順
解 説	映画に <b>E&amp;O</b> などの保険を付すことができるか否かを審査するために、当該映画の公開及び放映前にプロデューサーの弁護士または保険会社の弁護士等によって行われる調査手続。脚本に関する第三者の名誉権侵害、プライバシー権害その他訴訟の危険性、 <b>Copyright Report</b> 、 <b>Title Report</b> 、エキストラやロケ地に関する <b>Release</b> 書面、映画に使用される音楽ライセンス、原作者、脚本家、プロデューサー、監督、その他全てのクリエイター、出演者及び映画で使用される素材の提供者との契約書面の調査等が含まれる。
分 類	制作、法務・契約

---

英 語	<b>Close-up (CU)</b>
日本語	クローズアップ、アップ
解 説	ウエストから上のショット。
分 類	制作

---

英 語	<b>Collateral</b>
日本語	担保物
解 説	担保の対象となる財物。債権なども含まれる。
分 類	ファイナンス

---

英 語      **Collateralize**

日本語      担保設定

解 説

分 類      ファイナンス

---

英 語      **Collective Bargaining**

日本語

解 説      組合や協会などを通じた団体交渉

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Color Consultant**

日本語      カラー・コンサルタント

解 説      フィルム・ストックおよびフィルム現像に関する技術アドバイザー。撮影監督 (Cinematographer) やカラー・タイマー (Color Timer) などに助言をする。

分 類      制作

---

英 語      **color master positive**

日本語      マスター・ポジ

解 説      編集完了後、音楽と効果音が付けられる前に、完成した映画と全く同尺に編集されたネガから作られたプリント。

分 類      制作

---

英 語      **Color-correction**

日本語      カラコレ

解 説 色彩調整。撮影中に、カメラのフィルターや照明などによって、総合的に画の色を調整、修正または変化させる。

分 類 制作

---

英 語 **Color-grading**

日本語 グレーディング

解 説 ポスプロ段階に映像に色を付けたり、色調などを調整、修正する。

分 類 制作

---

英 語 **Commitment**

日本語 誓約

解 説 契約上の義務や責任

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Compensation**

日本語 対価

解 説

分 類 制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Completion and delivery risk**

日本語 完成納品リスク

解 説 完成した作品のマスターを配給会社などへ納品することで作品を市場に出すことができ収益を得る段階に入るため、欧米における映画ファイナンスでは「完成納品」が重要ポイントとして認識されている。

分 類 制作、配給・宣伝、法務・契約

---



英 語      **Completion guarantor**

日本語      完成保証会社

解 説      万が一、予算超過が発生した場合には自ら追加資金を提供しながら、保証した内容を履行する。

分 類      制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Composer**

日本語      作曲家

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Compositing**

日本語

解 説      様々なソースから出力された視覚効果要素を 1 つの映像（またはシーケンス）にまとめる。例えば、ブルー・スクリーンなどで撮影された実写映像を CG と合成する。

分 類      制作

---

英 語      **Compositing Supervisor**

日本語      視覚効果スーパーバイザー

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Compositor**

日本語      コンポジッター

解 説      合成担当

分 類 制作

---

英 語 **Contact sheets**

日本語

解 説 宣伝素材として使用するスチール写真などを選定するために、候補となる写真を一覧にしたもの。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Continuity**

日本語 記録、スクリプター

解 説 **Script Supervisor** ともいう。日本と欧米の記録では、その方式とレポート内容に多少の違いがある。

分 類 制作

---

英 語 **Coproduction**

日本語 合作、共同製作

解 説 複数のパートナーが共同でひとつの作品を製作すること。**International Coproduction** (国際共同製作) を指す場合が多い。

分 類 制作

---

英 語 **Copyright**

日本語 著作権

解 説

分 類 制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 Copyright certificate (Certificate of Registration)  
日本語 著作権登録証  
解 説 著作権の登録を証する証書。米国においては、Copyright Office が発行する。  
分 類 制作、法務・契約

---

英 語 Copyright Report  
日本語 著作権報告書  
解 説 弁護士などが著作権登録や契約書などを調査し、作品に関する著作権の現状を報告するレポート。アメリカには専門業者も存在し、綿密な調査を実行する。  
分 類 制作、法務・契約

---

英 語 Copyright search  
日本語 著作権調査  
解 説 作品に関する著作権の現状を確認するための調査。アメリカなどでは専門業者が存在する。  
分 類 制作、法務・契約

---

英 語 Corporation  
日本語 株式会社  
解 説 会社の一種で有限責任社員（株主）のみによって構成される会社。株主は細分化された社員権たる株式を保有する。  
分 類 法務・契約

---

英 語 Cost reports  
日本語 原価報告書  
解 説 映画制作においては制作費の支出報告書。英米系の国では撮影中は毎日経理担当者

が詳細な報告書を発行し、予算の推移を確認する。

分 類 制作、ファイナンス

---

英 語 **Costume Designer**

日本語 衣装デザイナー

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Creative Control**

日本語 クリエイティブ・コントロール

解 説 作品のクリエイティブ面の最終決定権のこと。Artistic Control ともいう。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Credit (s)**

日本語 クレジット

- 解 説
1. 映画の冒頭、もしくは最後に関係各者の名称を掲載すること。主たる功労者は宣伝素材などにも掲載される。Billing 参照。
  2. 入金、払い込み。貸方。

分 類 制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Crew**

日本語 スタッフ

解 説 映画においては制作スタッフ

分 類 制作

---

英 語	<b>Cross-collateralization</b>
日本語	クロス・コラテラライゼーション
解 説	ある媒体、市場または作品における利益を他の媒体、市場または作品における損失と相殺する会計実務。配給会社にとって有利な会計実務である。
分 類	ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語	<b>Crowd Controller</b>
日本語	
解 説	大勢のエキストラなどが出演するシーンなどで、彼らに演技指導を行い、統率する。
分 類	制作

---

英 語	<b>Customs inspection</b>
日本語	通関
解 説	
分 類	制作、ファイナンス、配給・宣伝、税制・助成

---

英 語	<b>Cutting Rights</b>
日本語	編集権
解 説	
分 類	制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語	<b>Dailies</b>
日本語	ラッシュ
解 説	<b>Rushes</b> ともいう。撮影されたネガから作られた最初のポジ。撮影後に監督、撮影監督など関係者が撮影状態を確認し、必要に応じて調整、修正する。現在ではフィルムによる撮影であっても DVD や Blue-ray などに変換し、関係者が現像所に出向

かなくとも確認できるようになった。

分 類 制作

---

英 語 Deal Memorandum (Deal Memo)

日本語 覚書

解 説 取引条件を記載した略式の書面。略式ではあるが法的拘束力を有するのが通常である。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 Debt

日本語 借入金

解 説

分 類 ファイナンス

---

英 語 Deferments

日本語

解 説 出演者、スタッフその他映画制作に対して財産や役務を提供した者に対して支払われる報酬のうち、財産や役務の提供後に遅れて支払われる旨の取り決めをした場合の当該遅れて支払われる報酬部分。映画公開後に支払われることも多い。Deferralsと同じ。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 Delivery

日本語 納入、デリバリー

解 説 権利や物の占有を任意に移転し引き渡すこと。映画配給契約においては、プロデューサーから配給会社に納品されるべき素材を特定し、納品の期限を決めて定義され

るのが通常である。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **Depth of Field**

日本語 被写界深度

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Development**

日本語 開発

解 説 映像制作においては「企画開発」の意。一般的に題材の決定、原作権の取得、プロットやシノプシス（あらすじ）の構想、脚本執筆などを指す。アニメーションの場合はキャラクター設定なども企画開発に含まれる。

分 類 制作

---

英 語 **Dialect Coach**

日本語 方言指導

解 説 出演者の演じる役柄に合わせた方言やアクセントの指導をする。

分 類 制作

---

英 語 **Dialogue Editor**

日本語 ダイアログ・エディター

解 説 音声編集（Sound Editor）の中で、台詞編集を専門とする編集者。

分 類 制作

---

英 語 **Digital Artist**  
日本語 デジタル・アーティスト  
解 説  
分 類 制作

---

英 語 **Digital Compositor**  
日本語 デジタル・コンポジッター  
解 説 個別に撮影、もしくは制作されたデジタル画像を合成する担当者。  
分 類 制作

---

英 語 **Digital Intermediate (DI)**  
日本語 デジタル・インターミディエイト  
解 説 現像したオリジナル・ネガ・フィルムを高精細フィルム・スキャンし、後の工程をすべてフルデジタル処理し、完成後にデータをポジ・フィルムに直接出力する行程。  
分 類 制作

---

英 語 **Digital Production Manager**  
日本語 デジタル・プロダクション・マネージャー  
解 説 デジタル制作チームの管理者。作業の進行確認、スケジュール調整、完成データの移行、デジタル・アーティストへの作業分担やデータベース管理などを担当。  
分 類 制作

---

英 語 **Director of Photography (DP、DOP)**  
日本語 撮影監督  
解 説 **Cinematographer** ともいう。米系では撮影監督がカメラだけでなく照明も含めた面の構図を決めて指示を出し、自身はカメラの操作は行わずモニターの前などにいる



ことが多い。カメラの操作は、カメラ・オペレーター (Camera Operator) という別の専門職の担当に任せる。日本では、撮影監督が実際にカメラも回し、照明に関しては照明チーフが決める割合が大きい。

分類 制作

---

英語 **Director's Assistant**

日本語 監督のアシスタント

解説 監督のスケジュール調整、書類管理など、監督の秘書的な役割。日本にはこの役職がないため、助監督と誤解されやすいので注意が必要。

分類 制作

---

英語 **Discount**

日本語 ディスカウント

解説 金融機関が、配給契約やプリセール契約で定められた代金額を、融資契約に基づいて映画プロデューサーに対して融資する金額まで減額すること。

分類 ファイナンス

---

英語 **Distribute**

日本語 配給

解説

分類 配給・宣伝

---

英語 **Distributor**

日本語 配給会社

解説

分類 配給・宣伝

---

英 語     **Dolly Grip**

日本語

解 説     特機部のメンバーで、ドリーを操作する。

分 類     制作

---

英 語     **Domestic Rights**

日本語     国内権利

解 説     映画界では主に「自国における配給権」を指す。北米市場を意識した国際的な作品や米スタジオ系が相手の場合、本来の「自国」とは関係なく「北米」を意味する場合が多いので注意。

分 類     配給・宣伝、法務・契約

---

英 語     **Dope Sheet**

日本語     カメラレポート

解 説     各ショットごとのカメラ関連情報などを記載した表。2nd Assistant Cameramanの職務。

分 類     制作

---

英 語     **Draftsman**

日本語     ドラフトマン

解 説     セットの設計担当。日本では、大道具が設計も担当。

分 類     制作

---

英 語     **Dressing Room**

日本語 控室、楽屋

解説

分類 制作

---

英語 **Due Diligence**

日本語 デューデリジェンス、デューデリ

解説

1. 相当の注意
2. 契約締結前、契約交渉中または契約締結後クロージング前に会計士や弁護士によって行われる財務面及び法務面の監査手続。

分類 ファイナンス

---

英語 **Dupe Negative**

日本語 デュープ・ネガ

解説 陰影が反転した映画フィルムのコピー（デュープ）。通常、マスターポジ、インターポジ等のポジ・フィルムから作られ、これから **Release Print**（公開上映用プリント）が焼かれる。

分類 制作

---

英語 **Duplicate negative**

日本語 デュープ・ネガ

解説 マスターポジが出来た後に作られるのが、デュープ・ネガ。**Release Print**（公開上映用プリント）を増産する際に使用。

分類 制作

---

英語 **Editorial Production Assistant**

日本語 編集制作アシスタント

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Electric Department**

日本語 電気系部

解 説 撮影中、すべての電気系統を管理する部（主に照明部）

分 類 制作

---

英 語 **Electronic Press Kit (EPK)**

日本語 **EPK**

解 説 宣伝用素材のうち、音声や映像をまとめた宣伝キット。一般的にその映画作品の抜粋や出演者などのインタビューなどが含まれている。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Equity**

日本語 出資、株主持分、エクイティ

解 説

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Equity Finance**

日本語 エクイティ・ファイナンス

解 説 株式会社における新株発行などのようにエクイティ（自己資本）の増加をもたらす資金調達方法をいい、資金調達者は返済する義務を負わない。映像コンテンツの製作に資金提供する際に、資金提供者が映像製作の主体となる会社や組合に出資（資金提供）し、当該作品の著作権や収益分配権を取得するような場合がこれにあたる。

分 類 ファイナンス

---

英 語	<b>Errors and Omissions Insurance (E&amp;O)</b>
日本語	<b>E&amp;O (イー・アンド・オー) 保険</b>
解 説	タイトル・フォーマット・アイデア・キャラクター若しくはプロットの無許諾利用、盗作・盗用・剽窃、不正競争、契約違反及び必要なリリースの取得忘れ等を請求原因とする訴訟について、プロデューサーや他の被保険者の法的責任及び弁護活動を金銭的に補償する保険。北米で中規模以上の一般劇場公開をする場合には配給会社から付保することを要求されることが多い。付保に際しては、厳密な権利処理手続（一部、特殊な処理を含む）が履践されている必要があり、制作段階から然るべき準備をする必要がある。Clearance procedures、Script Clearance、Title Search、Title Report、Copyright registration など参照。
分 類	制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語	<b>Escalation</b>
日本語	段階的拡大
解 説	
分 類	ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語	<b>Establishing Shot</b>
日本語	
解 説	新しいシーンの最初のショットで、そのシーンの状況が観客に瞬時に伝わるよう、登場人物の構図などがわかるように全体を捉えたもの。引きの画となることが多い。
分 類	制作

---

英 語	<b>Extra</b>
日本語	エキストラ
解 説	

分 類 制作

---

英 語 **Extreme Close-up (ECU)**

日本語

解 説 顔のアップ、またはフレームいっぱいに対象物に接近した構図。

分 類 制作

---

英 語 **Fair Use**

日本語 フェア・ユース

解 説 著作権の無許諾使用を一定の条件のもとに適法とする理論。米国著作権法 107 条は、著作物が批評、解説、報道、教育、研究、調査等の目的で公正使用されたときは、著作権侵害を構成しないと規定している。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Feature Film**

日本語 劇場用映画

解 説 劇場（映画館）での公開を目的とした映画のこと。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Film Permit**

日本語 撮影許可証

解 説 ロケーション、出演者、エキストラ、駐車など撮影に必要となる承諾書。日本と比べ欧米では細部に至るまでの許諾を得ることが必要。

分 類 制作

---

英 語 **Film Rentals**

日本語

解 説 劇場（映画館）から配給会社に支払われるロイヤリティ。劇場が配給会社から「上映用のフィルムを借りる」ことで発生することから、このように言われる。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Film Stock**

日本語

解 説 フィルムの種類のこと。または未撮影フィルムの在庫。

分 類 制作

---

英 語 **Final Script**

日本語 完成台本

解 説 完成した作品と合致する台本。Final Screenplay ともいう。

分 類 制作

---

英 語 **Finder's Fee**

日本語 紹介料

解 説 映画界においては、プロパティの買主を紹介したときや映画製作費資金の提供者を紹介したときなどに発生する。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **First Look Deal**

日本語

解 説 映画界においては、スタジオなどが企画開発費などをプロデューサーに支援することで、その成果物に対して優先的に製作、配給などできるオプション契約。First

Option ともいう。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Fixture man**

日本語

解 説 壁や天井から照明用付属品 (**Fixtures**) を取り付ける担当。取り付けるまでが仕事なので、必要があれば電機技師自身が電源につなぐ。日本では、ここまで役職が分担されていない。照明部、特機部、大道具での共同作業となる。

分 類 制作

---

英 語 **Floor**

日本語 下限

解 説

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Flyers**

日本語 ちらし

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Focus Puller**

日本語 フォーカス

解 説 主にカメラのフォーカスを合わせることに任されるが、レンズのセッティングなどカメラに関する整備をすべて担当する。1st Assistant Cameraman とも呼ばれる。Assistant Cameraman 参照。

分 類 制作



---

英 語     **Foley Editor**

日本語

解 説     **Foley Artist** によって作られた音を編集する担当。

分 類     制作

---

英 語     **Foley Mixer**

日本語

解 説     **Foley Artist** と共に音響効果を録音するサウンド・ミキサー (**Sound Mixer**)。

分 類     制作

---

英 語     **Foreign**

日本語     海外

解 説     一般的には自国以外の国を意味するが、北米を意識した国際的な作品や米スタジオ系などが相手の場合は「北米以外」を意味することもあるので注意。

分 類     配給・宣伝

---

英 語     **Foreign dubb**

日本語     外国語吹替え

解 説     外国語による吹替え。海外セールスなどで必要となる。

分 類     制作

---

英 語     **Free Television**

日本語

解 説     広告収入などによって営業され、原則的に視聴者からは料金を徴収しないテレビ放

送。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **General Partner**

日本語 無限責任パートナー、無限責任社員

解 説 **Partnership** (組合、合名会社、合資会社に相当) の対外的債務について無限責任を負担するパートナー・社員で、通常 **Partnership** の経営に携わる。

分 類 ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Gofer**

日本語 雑用係

解 説 「使いっぱい」という意。

分 類 制作

---

英 語 **Greens Coordinator**

日本語 植物関連コーディネーター

解 説 植物関連コーディネーター。様々な植物、岩石、砂土など、**Greensman** が必要とされる素材の手配および管理をする。

分 類 制作

---

英 語 **Greens Foreperson**

日本語

解 説 **Greensman** のチーフ。

分 類 制作

---

英 語 Greensman

日本語

解 説 Greensperson、Greenskeeper ともいう。美術部の一部で、植物関連専門の担当。撮影セットやロケーションにおいて草花、樹木、芝生、岩石、砂土などを設定に合わせて施工し、使用期間中には、樹木や植物の生育を管理する。

分 類 制作

---

英 語 Gross Participations

日本語

解 説 一定のパーセンテージによって、総収入 (Gross Receipts) の配分を受けること、またはその権利。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 Gross Receipts

日本語

総収入

解 説 映画界では一般的に何ら配給経費などが控除されていない、配給会社が得た総収入を指すことが多いが、契約によって定義が異なるため、逐一、確認する必要がある。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 Guarantee (Guaranty)

日本語

保証

解 説 一定の条件を満たせば規定の義務を履行するという保証。映画界では主に① (配給契約などにおける) 最低保証 (Minimum Guarantee) ②完成保証 (Completion Guarantee) のいずれかを指すことが多い。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Guards (on location)**

日本語      警備員

解 説      欧米では、スタッフや出演者などの関係者用駐車場や撮影現場において、警備員を雇うことがある。特に、アメリカのユニオンでは、警備員を雇うことが義務付けられているため、日本でアメリカのユニオンに加入している俳優を使う場合には注意が必要。

分 類      制作

---

英 語      **Guild**

日本語      ギルド、組合

解 説      同業者が集合して組織する組合団体で、労働・雇用条件の向上を目指す。ハリウッドなどの組合組織が強固な地域での制作活動には厳しい就労規制が存在する。**Union** (ユニオン) は類義語。

分 類      制作

---

英 語      **Hard Floor**

日本語

解 説      これ以下に減額される可能性のない収益配分率の下限のこと。  
**Soft Floor** 参照。

分 類      ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **High-speed camara**

日本語      ハイスピード・カメラ

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Holdback Period**

日本語

解 説      特定の媒体や市場における作品の利用制限期間。

【例】劇場公開から〇〇カ月間はビデオ販売ができない、など。

分 類      配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Holiday pay**

日本語      休日給与

解 説      欧米では労働基準法やユニオンとの兼ね合いで、公休日などに働く場合、通常の給与に追加して手当が支払われる。日本の制作現場では、休日給与はないことが多い。

分 類      制作

---

英 語      **Honeywagon**

日本語      ハニーワゴン

解 説      出演者用控室が 6～7 部屋にトイレが組み込まれたトレーラー・トラック。出演者が SAG メンバーである場合は、必ず 1 人 1 つの控室が必要となり、スタジオの控室が使用できない場合はこのようなトレーラーが用意される。

分 類      制作

---

英 語      **Independent**

日本語      独立系、インディペンデント

解 説      米スタジオなどの「メジャー」に対して、「独立系」の配給会社やプロダクションを指す。

分 類      制作、配給・宣伝

---

英 語 **Insert**

日本語 インサート、挿入

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Insert Car**

日本語 劇用車

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Internegative**

日本語 インター・ネガ

解 説 オリジナル・ネガもしくはリバーサル・フィルム・ストックから作られたネガ。通常、Release Print (公開上映用プリント) を焼くために使われる。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Interpositive**

日本語 インター・ポジ

解 説 デュープ・ネガ作成のため、オリジナル・ネガから作られたポジ・プリント。ネガからネガは作ることができないため、つなぎのポジを作る必要があるために作られ、上映用ではない。

分 類 制作

---

英 語 **Joint venture (JV)**

日本語 合弁事業、ジョイントベンチャー

解 説 複数の当事者が特定の事業目的を実現するために行う共同事業。

分 類 制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Key Art**

日本語 キーアート

解 説 ポスターなどに使用される、作品を代表する画像デザイン。

分 類 制作

---

英 語 **Key Grip**

日本語 特機部チーフ

解 説 照明チーフ（Gaffer）と連携して撮影機材の設営、ドリーなどの種類指定や設営指示を出す。

分 類 制作

---

英 語 **Laboratory**

日本語 現像所、ラボ

解 説 Lab ともいう。

分 類 制作

---

英 語 **Laboratory Access Letter**

日本語 ラボラトリー・アクセス・レター

解 説 プロデューサーが現像所に対して発行する文書で、現像所が配給会社に対し配給契約に定められたスケジュールに従い完成素材を引き渡すことを許諾するもの。国際的な作品のマスター類を限定した現像所で管理することで、効率性を高める。

分 類 制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Letter of Credit (LC)**

日本語      信用状

解 説      買主たる顧客の依頼によって、銀行等が、売主たる名宛人に対して、信用状の条件に従って、代金の支払いを担保することを内容とする書面。

分 類      ファイナンス

---

英 語      **Letter of Intent (LOI)**

日本語      契約予備書面、インテント・レター

解 説      契約締結の意図を有する当事者間の予備的な了解事項を文書化するため慣例的に用いられる書面。書面に示された当事者の意思により法的拘束力を有する場合もある。

分 類      制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語      **LIBOR**

日本語      (ライボー)

解 説      London Interbank Offered Rate の略。国際間取引における金利の基準値として用いられることが多い。

分 類      ファイナンス

---

英 語      **Limited Liability Company**

日本語      **LLC**

解 説      有限責任社員のみにより構成される会社。Corporation と Partnership の中間に位置する。日本における合同会社に相当する。

分 類      制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語      **Limited Liability Partnership**

日本語      **LLP**



解説 有限責任社員のみにより構成される組合。Partnership と LLC の中間に位置する。  
日本における有限責任事業組合に相当する。

分類 ファイナンス、法務・契約

---

英語 **Limited partnership**

日本語

解説 無限責任の構成員と有限責任の構成員とで構成される組合。日本における合資会社に相当する。

分類 制作、ファイナンス、法務・契約

---

英語 **Line producer**

日本語 ラインプロデューサー

解説 制作現場を総括、スケジュールや予算中の Below-the-line に対して責任をもつ。

分類 制作

---

英語 **Lip Sync**

日本語 リップシンク

解説 口の動きと聞こえる台詞がピッタリ合致していること。外国語の吹き替えは、「リップシンクしていない」という。

分類

---

英語 **Loan Out Arrangement**

日本語

解説 俳優などアーティスト個人が自己が所有するマネジメント会社と契約を締結し、マネジメント会社が契約当事者となって第三者との間でアーティストの役務提供に関する契約を締結する方式。日本の場合はタレント事務所が契約当事者となる場合が

多いので、この一種と捉えられるが、英米の基本パターンとは詳細が異なる。  
Straight Employment Agreement 参照。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 Lobby Card

日本語

解 説 映画館での宣伝に用いられるチラシの一種。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 Location Manager

日本語 ロケーション・マネージャー

解 説 ロケハン部のチーフ。

分 類 制作

---

英 語 Location Mixer

日本語

解 説 ロケ地にて音源のミックスを担当するサウンド・ミキサー (Sound Mixer)。

分 類 制作

---

英 語 Location Release

日本語 ロケ地使用許可書

解 説

分 類 制作

---

英 語 Location Scout

日本語 ロケハン

解説 適切なロケーションを探すこと、またはその担当者。

分類 制作

---

英語 **Long Form Agreement**

日本語 ロング・フォーム・アグリーメント、ロング・フォーム、長文式契約書

解説 当事者の意図する契約条件を全て含んだ契約書。Short Form Agreement

分類 法務・契約

---

英語 **Lot**

日本語

解説 撮影所全体。撮影スタジオ、事務所ビル、倉庫、作業所、通路など全てを含む。

分類 制作

---

英語 **Makeup and Hair Department**

日本語 ヘア・メイク部

解説

分類 制作

---

英語 **Make-up Artist**

日本語 メイク担当

解説 メイクチームのチーフを Key Make-up Artist と呼ぶ。

分類 制作

---

英 語	<b>Makeup test</b>
日本語	メイク・テスト
解 説	特殊メイクまたはヘア（カツラなど）などが必要な場合、実際の出演者に試すテスト。
分 類	制作

---

英 語	<b>Makeup trailer</b>
日本語	メイク用トレーラー
解 説	
分 類	制作

---

英 語	<b>Mechanical Effects</b>
日本語	特撮
解 説	爆発、銃撃、ガラスが割れるなど、実際カメラで撮影する類の特殊効果。（撮影後に施す CG 処理のような効果ではない）
分 類	制作

---

英 語	<b>Medic</b>
日本語	医師
解 説	アメリカでは原則的に撮影現場に 1 人が担当で常駐している。First Aid Department 参照。
分 類	制作

---

英 語	<b>Medium Close-up (MCU)</b>
日本語	
解 説	ウエストから上のショット。

分 類 制作

---

英 語 **Miniatures of set**

日本語 セット模型

解 説 **Set Model** と同じ。

分 類 制作

---

英 語 **Minimum Guarantee (MG)**

日本語 最低保証

解 説 ライセンス契約においてはロイヤリティの最低保証料であるのが通常である。海外では基本的に金額ベースだが、国内ではパッケージなど対象商品の個数ベースで保証することも多い。実際の売上から算出したロイヤリティが **MG** を超過した場合、差額分は **Overage** として支払うことになる。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Mixdown**

日本語 ミックス

解 説 音素材を 1 つのサウンドトラックに落とし込むこと

分 類 制作

---

英 語 **Moral Rights**

日本語 著作者人格権、実演家人格権

解 説 著作者や実演家に人格権の一種として認められる権利。著作物の使用にあたり氏名や題号を表示させる権利、氏名を公表しない権利、著作物の無許諾の改変・切除などを禁止する権利等を含む。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語     **MOS (Mit Out Sound)**

日本語     音なし

解 説     モス。音声録音をしないで撮影すること。

分 類     制作

---

英 語     **Motion Picture Association of America (MPAA)**

日本語

解 説     米メジャー・スタジオ各社を中心とした産業団体で、アメリカ映画の国際的普及と輸入映画の質的向上を目指している。主にレーティング（日本の映倫に類似）の設定、政府に対するロビー活動、非合法的な映画の上映や使用の摘発（海賊版）などを担う。

分 類     制作、配給・宣伝

---

英 語     **Move-Over**

日本語     ムーブ・オーバー

解 説     劇場公開期間中、当初の劇場から近隣の別の劇場へ移行して公開を継続すること。

分 類     配給・宣伝

---

英 語     **Music Cue Sheet**

日本語     ミュージック・キュー・シート

解 説     作品中に使用された楽曲情報を列挙したリスト。作品内における開始および終了時点、作曲家や出版元など権利者情報などが記されている。

分 類     制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Music Editor**  
日本語 音楽編集マン  
解 説 音楽スーパーバイザーや作曲家と楽曲を編集する。  
分 類 制作

---

英 語 **Music Producer**  
日本語 音楽プロデューサー  
解 説  
分 類 制作

---

英 語 **Music Supervisor**  
日本語 音楽スーパーバイザー  
解 説 作品中に既存曲を使用する場合、その曲の選択と権利取得などを担当。  
分 類 制作

---

英 語 **Negative**  
日本語 ネガ  
解 説 撮影済みの生フィルム  
分 類 制作

---

英 語 **Negative Pickup**  
日本語 ネガティブ・ピックアップ  
解 説 米スタジオなどの配給会社が将来完成する作品のネガ（マスター）を買い取ること  
を作品の完成前に約束する契約。通常、ネガの納品時（つまり、作品の完成後）に  
対価の大部分が支払われるため、プロデューサーはこの契約を担保に金融機関など  
から融資を受けて制作費に充当することが多い。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Net Proceeds**

日本語

解 説 収入から諸経費を差し引いた実収入。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Non-Recourse Loan**

日本語 ノンリコースローン

解 説 返済の原資となる財産（責任財産）の範囲に限定を加えた貸付。責任財産限定型ローン、責任財産限定特約付ローン等と呼ばれることもある。

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Non-Theatrical Rights**

日本語 非劇場権、ノン・シアトリカル

解 説 一般的な映画館以外の施設で公開上映する権利。例えば、飛行機内、ホテル、病院、列車、船、学校、図書館、軍施設、老人ホーム、刑務所、美術館など。

分 類 配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Non-Union Film**

日本語

解 説 雇用条件が厳しいためコスト高となる組合員の雇用を避けるなどして、組合規定に拘束されずに制作される映画。Guild 参照。

分 類 制作

---



英 語      **NTSC**

日本語

解 説      **National Television System Committee** の略。同委員会が策定したアナログテレビ放送方式で、日本や北米で採用。異なる方式として **PAL** などがある。

分 類      制作

---

英 語      **Off-line Editing**

日本語      オフライン編集

解 説      オリジナルネガから読み取った映像データ、音楽、特殊効果などをコンピューター上で仮編集する作業。

分 類      制作

---

英 語      **Off-Screen**

日本語      オフスクリーン

解 説      スクリーン枠の外。画面に見えない部分。

分 類      制作

---

英 語      **Off-The-Bottom Expenses**

日本語

解 説      配給契約において用いられる用語で、配給費用のうち **Gross Participations** には劣後するが **Net Proceeds** からの収益分配には優先して回収される費用として定義されることが多い。

分 類      配給・宣伝、法務・契約

---

英 語      **Off-The-Top Expenses**

日本語

解 説 配給契約において用いられる用語で、配給費用のうち配給会社の Gross Receipt から最優先で回収される費用として定義されることが多い。

分 類 配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **On-line Editing**

日本語 オンライン編集

解 説 オフラインで編集されたデータを基に、最終調整を行い、オリジナルマスターファイルを作成する編集作業。

分 類 制作

---

英 語 **Optical Effects**

日本語 オプティカル・エフェクト、オプチカル

解 説 現像所の光学プリンターを使った映像特殊効果（フェードイン&アウトなど）

分 類 制作

---

英 語 **Optical negative**

日本語 オプティカルネガ

解 説 複数のフィルムを光学的に合成したネガ

分 類 制作

---

英 語 **Optical Soundtrack**

日本語 オプティカル・サウンドトラック

解 説 フィルムの端に付けられた、（磁気的ではなく）光学的に再生される音声記録トラック。

分 類 制作

---

英 語	<b>Option</b>
日本語	オプション、選択権
解 説	一定期間ある商品を一定の条件（価格、期間等を含む）で売却、購入または賃借できる権利。映画業界においては、ある原作や脚本について、一定の金額（オプション料）の支払と引換えに、一定の期間（オプション期間）プロデューサーに対して与えられる、一定の条件に従い当該原作や脚本を使用して映画を製作する権利を取得することができる権利を指すことが多い。あるプロデューサーに対してオプションを付与すると、原作者や脚本家は、オプション期間中、当該プロデューサー以外の第三者に映画化権を譲渡または許諾することができなくなる。オプション料、オプション期間、オプション行使の方法、オプションを行使した場合の効果などオプションに関する条件を定めた契約をオプション契約（Option Agreement）と呼ぶ。
分 類	制作、法務・契約

---

英 語	<b>Output Deal</b>
日本語	アウトプット・ディール
解 説	供給側が提供する作品を全て引き受ける契約。プロデューサー／配給会社間や、配給会社／テレビ局間などで締結される。
分 類	制作、配給・宣伝

---

英 語	<b>Outright Sale</b>
日本語	
解 説	ライセンス契約のうち、対価として、売上に対するパーセンテージによる支払いがなく、一定金額の支払のみが定められた契約。売切契約などとも呼ぶ。Flat Saleと同義。
分 類	配給・宣伝、法務・契約

---

英 語	<b>Out-Take</b>
-----	-----------------

日本語     アウトテイク  
解 説     編集で削除され、最終的に使用されなかったテイク  
分 類     制作

---

英 語     **Overage**  
日本語     オーバーレージ  
解 説     1. 追加印税、オーバーレージ=MG 契約などで、売上が伸び MG を超過した結果発生する追加のロイヤリティや対価。  
          2. (予算などが) 超過すること。Budget Overrun 参照。  
分 類     制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語     **Overhead**  
日本語     諸経費・間接費  
解 説  
分 類     制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語     **Overtime**  
日本語     残業、オーバータイム  
解 説     一般的に日本の制作現場には労働時間規定がないため残業手当などはつかないが、欧米ではユニオンの規定で労働時間を超えた場合、5～15 分おきに追加料金が発生する。  
分 類     制作

---

英 語     **P&A**  
日本語     ピー・アンド・エー  
解 説     Prints and Advertizings の略。映画の劇場公開に必要な映画館に配給されるフィルム

ム・プリントの現像費と映画の宣伝広告費の合計。

分 類 配給・宣伝、税制・助成

---

英 語 **Package**

日本語 パッケージ

解 説 1. 資金提供者、プロデューサー及び／または配給会社などの候補者に対して、脚本、監督、プロデューサー、主要な出演者など映画の各要素をまとめて示すことにより、映画の企画に市場性を持たせること。  
2. ビデオやDVDなどの商用メディア媒体。

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **PAL**

日本語 パル

解 説 **Phase Alternating Line** の略。西ドイツで開発されたアナログテレビ放送規格で、欧州、ASEAN 諸国、中東、オーストラリアなどで採用されている。異なる規格としては、日本や北米で採用されている **NTSC** 方式がある。

分 類 制作

---

英 語 **Pan**

日本語 パン

解 説 カメラを左右に水平移動させて撮影する方法。上下垂直はチルト (**Tilt**) と言う。

分 類 制作

---

英 語 **Partnership**

日本語 組合

解 説 複数の者が、営利の目的で金銭、労力等を出資して事業を行う契約関係で、無限責

任の構成員のみにより構成される。日本における民法上の組合、合資会社に相当する。

分 類 ファイナンス

---

英 語 Pass-Through

日本語 パススルー

解 説

1. 通過して
2. 【税】パススルー課税もしくは構成員課税ともいい、法人などの事業体自体には課税せず、その構成員である出資者のみに課税すること。海外では多くの国で LLC や LLP などに適用されているが、日本では LLP や組合などのみに適用されており、LLC には適用がない。

分 類 ファイナンス、法務・契約、税制・助成

---

英 語 Pay and Play

日本語

解 説

アーティスト（監督、プロデューサー、俳優など）との契約において、雇用者である製作会社が合意した報酬を払うだけでなく、製作にも着手し同アーティストを作品で使うことを誓約すること。通常、このような契約をするアーティストは作品からの収益配分権をもっており、報酬や作品からの収入を得る機会喪失を防ぐことができる。なお、実際の条件には様々なケースがあり、同文言があるだけで安易に上記条件が与えられていると判断してはならない。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 Pay Cable

日本語 有料ケーブルテレビ

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語

## Pay or Play

日本語

解 説

アーティスト（監督、プロデューサー、俳優など）との契約において、雇用者である製作会社が製作に着手できなくとも報酬を支払うことを誓約すること。プロデューサーにとっては、**Package** されたアーティストを押さえることによって製作費の資金調達を容易にする効果を持つ一方で、資金調達ができなかった場合にも同アーティストへの支払義務が発生することとなる。アーティストにとっては、スケジュールを空けておきながら企画の中止による報酬を得る機会を逸するリスクを回避することができる。なお、支払い条件には様々なケースがあり、同文言があるだけで安易に上記条件が与えられていると判断してはならない。

分 類

制作、法務・契約

---

英 語

## Pay-per-View (PPV)

日本語

ペイ・パー・ビュー

解 説

コンテンツを視聴する度に課金されるシステムのことで、ケーブルテレビなどに多い。一般的には番組単位で課金される。

分 類

配給・宣伝

---

英 語

## Per diem

日本語

パーディエム、パーディアム

解 説

居住地から離れた土地で宿泊を必要とする撮影または仕事をする際に、給与以外にスタッフ、俳優に支払われる手当金。

分 類

制作

---

英 語

## Personal Release

日本語

個人撮影許可書、パーソナル・リリース

解 説

個人から提出してもらう権利放棄書面。映画業界においては、スクリーン上に映っ

ている個人（エキストラを含む）から提出してもらい、作品中の撮影許可及び人格権などの権利放棄を記載した書面をいう。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Pilot**

日本語 パイロット版

解 説 製作の全体ビジネスをまとめる際の営業ツールとして、当該案件の一部を先行して制作したサンプル版。

分 類 制作

---

英 語 **Piracy**

日本語 著作権侵害（行為）

解 説

分 類 法務・契約

---

英 語 **Playback**

日本語 プレイバック

解 説 撮影した映像を再生する

分 類 制作

---

英 語 **Playdate**

日本語 劇場公開日

解 説

分 類 配給・宣伝

---



英 語      **Playtime**

日本語      上映期間、公開期間

解 説

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Plot**

日本語      プロット

解 説      ストーリー上の主要ポイント。

分 類      制作、配給・宣伝

---

英 語      **Positive Film**

日本語      ポジフィルム

解 説      マスターポジやリリースプリントの製造に使用されるフィルム

分 類      制作

---

英 語      **Post-Production**

日本語      ポストプロダクション、ポストプロ

解 説      編集作業全般。撮影終了後から作品完成までの作業工程全般。映像や音響、音楽などを編集し、特殊効果や微調整を施し、完成品に仕上げる。

分 類      制作

---

英 語      **Post-production Supervisor**

日本語      ポスト・プロダクション・スーパーバイザー

解 説      ポスト・プロダクションに関わる作業を総括し、必要とされる完成素材を確実に納品するまでを管理する。海外セールスや変わりゆく納品素材規格を見越したコーディネート力が要求される。

分 類 制作

---

英 語 **Power of Attorney**

日本語 委任状

解 説

分 類 法務・契約

---

英 語 **Pre-dubb**

日本語 プレダビング

解 説 実際にミックスまたはダビングする前に、機械上で仮ミックスすること。

分 類 制作

---

英 語 **Preferred Nations Basis**

日本語

解 説 原作者、脚本家、監督、俳優など収益分配（もしくは現場における待遇条件など）を受けられることのできる権利者が複数存在する場合、ある権利者の条件を、他の権利者以上（もしくは同等）の条件とすること。なお比較対象とされる者が限定されていることも多いため注意が必要。**Most Favored Nation Basis** ともいう。

分 類 制作、ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Pre-Production**

日本語 プリプロダクション、プリプロ

解 説 制作の準備期間。実写の場合は台本ができてから撮影開始までの作業。アニメの場合、日本ではキャラクターデザインや基本設定を指すことが多いが、欧米では台本および絵コンテが仕上がるまでを含むことが多い。

分 類 制作

---

英 語	<b>Pre-Production</b>
日本語	プリプロダクション、プリプロ
解 説	制作の準備期間。実写の場合は台本ができてから撮影開始までの作業。アニメの場合、日本ではキャラクターデザインや基本設定を指すことが多いが、欧米では台本および絵コンテが仕上がるまでを含むことが多い。
分 類	制作

---

英 語	<b>Prequel</b>
日本語	
解 説	過去を描く続編
分 類	制作

---

英 語	<b>Presale</b>
日本語	プリセール
解 説	配給権などを作品の完成前に販売またはライセンスすること。
分 類	制作、配給・宣伝

---

英 語	<b>Press Kit</b>
日本語	プレスキット
解 説	宣伝用資料一式
分 類	制作、配給・宣伝

---

英 語	<b>Principal Photography</b>
日本語	撮影

解 説 shooting

分 類 制作

---

英 語 **Print Film**

日本語 プリントフィルム

解 説 映写用に、サウンドトラックとポジ画像を合わせたフィルム

分 類 制作

---

英 語 **Pro Rata**

日本語

解 説 1. 比例して

2. 等分に

**Pari Passu**

分 類 ファイナンス、法務・契約

---

英 語 **Producer**

日本語 プロデューサー

解 説 仕事内容は、資金調達から制作管理、契約交渉まで幅広い。通常、様々な特性を持ったプロデューサーが複数集まって製作が行われる。

分 類 制作

---

英 語 **Product Placement**

日本語 プロダクト・プレイスメント

解 説 映画などにおいて、対象となる商品を小道具として目立つように設置、撮影することで、その商品の露出効果を狙う広告手法。

分 類

---

英 語      **Production Assistant**

日本語      制作

解 説      制作期間中、すべての専門スタッフ、役者が円滑に仕事を出来るような環境を提供するのが仕事で、それに必要な様々な手配、業務を担う。

分 類      制作

---

英 語      **Production Breakdown**

日本語

解 説      **Script Breakdown** ともいい、効率よく撮影をこなすためにラインプロデューサーなどが脚本を分解し、撮影順序を検討すること（一般的に撮影場所ごとにまとめて撮影することが多く、脚本に登場する順序とは関係なく進められることが多い）。またはおおよその上映時間を計るために脚本を分析すること。

分 類      制作

---

英 語      **Production Coordinator**

日本語      プロダクション・コーディネーター

解 説      撮影に関わる様々なコーディネートをする

分 類      制作

---

英 語      **Production Designer**

日本語      プロダクション・デザイナー

解 説      作品全体の視覚的、美術的デザインを担当。日本ではこの職種はあまり認識されておらず、美術監督が担っている。

分 類      制作

---

英 語      **Production Manager**

日本語      制作主任

解 説      制作部のチーフ

分 類      制作

---

英 語      **Production Secretary**

日本語      制作秘書

解 説      プロダクションまたはプロデューサーの会社に常駐し、プロデューサーのスケジュール管理やアポイントメントの調整、仕事の補助などを行う。欧米でも制作秘書はいない場合も多く（特に小規模作品では）、日本ではこの役職は存在しない。

分 類      制作

---

英 語      **Production Service Agreement**

日本語      制作業務委託契約

解 説      通常、下請けの制作委託で、素材の納品時に諸権利も委託主に譲渡することが多い。

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Production Supervisor**

日本語      プロダクション・スーパーバイザー

解 説      製作全体の管理を担当、予算やスケジュール管理などに特化した専門職。

分 類      制作

---

英 語      **Production Unit**

日本語      制作チーム

解 説      撮影の規模が大きな作品では、同時に複数の撮影隊を組成することがあり、それぞれを Unit と呼ぶ。（例： 2nd Unit）

分 類 制作

---

英 語 **Production vehicle**

日本語 制作車両

解 説 制作部用の車両。

分 類 制作

---

英 語 **Property**

日本語 プロパティ

解 説 財産。財産権。所有権。映画においてはアイデア、コンセプト、あらすじ、シノプシス、小説、脚本などを指すことが多い。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Property Master**

日本語 プロップマスター

解 説 美術部から独立してプロダクション・デザイナーが要望する小道具を調達する担当。

分 類 制作

---

英 語 **Propmaker**

日本語 小道具制作

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Publicist**

日本語 パブリシスト

解説 作品の広報・宣伝担当者。日本では「宣伝部の担当者」という組織の一員であることが多いが、欧米では専門のパブリシストを中心に情報管理、広報戦略や手配が遂行されることが多い。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Publicity**

日本語 宣伝 (部)

解説

分類 制作

---

英語 **Raw Stock**

日本語 ローストック

解説 未開封フィルムまたはオーディオ・ストック

分類 制作

---

英語 **Reader**

日本語 リーダー

解説 脚本や原作を読み、コメントをする専門家。ハリウッドのスタジオ、エージェント、プロダクションなどでは大量の素材に眼を通す必要があるため、まず専門のリーダーに読ませ、ふるいにかける。

分類 制作、配給・宣伝

---

英語 **Recce**

日本語 テスト

解説 調査またはテスト。**Reconnaissance** の俗語。イギリス圏での表現で、アメリカでは **survey** とされる。



分 類 制作

---

英 語 **Recoupment**

日本語 リクープ

解 説 費用が収入と同額になること。つまり出資金を回収できたポイントのこと。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝

---

英 語 **Recourse Loan**

日本語 リコースローン

解 説 貸付金回収の引当となる借主の財産が限定されず、借主の一般財産全てが責任財産となる貸付。

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Release Date**

日本語 公開日

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Release print**

日本語 リリース・プリント、公開用プリント

解 説 映画館などで使用される上映用プリント。**Final Print** ともいう。

分 類 制作

---

英 語 **Remake**

日本語 リメイク

解 説 過去の作品を制作しなおしたもの。

分 類 制作

---

英 語 **Retail**

日本語 小売、リテール

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Rigging Crew**

日本語 先発隊

解 説 撮影現場に先行して到着し、準備をするスタッフ

分 類 制作

---

英 語 **Rigging Grip**

日本語 特機部の先発隊

解 説 特機部の中で、撮影チームに先行して次の現場で準備をするメンバー。チームの主任を **Key Rigging Grip** と呼ぶ。

分 類 制作

---

英 語 **Ritter fan**

日本語 巨大扇風機

解 説 台風などの強風を作り出す巨大扇風機。

分 類 制作

---

英 語 **Run**

日本語

- 解 説
1. 映画を上映すること
  2. ある映画を一定の地域・期間において連続的に公開すること。First Run は当該地域における最初の（一連の）公開をいい、Second Run は次の（一連の）公開をいう。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Running Time**

日本語 上映時間

解 説

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Safety Officer**

日本語 安全管理者

解 説 撮影現場にて、スタッフや出演者の安全確保を専門とする担当。

分 類 制作

---

英 語 **Sales agent**

日本語 セールス・エージェント

解 説 映画を配給会社などに販売またはライセンスする専門業者。頭に **International** が付くと海外セールス専門会社。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Satellite TV**

日本語 衛星テレビ

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Scale**

日本語

解 説 1. 規模、基準、尺度  
2. (契約上の) 最低賃金。組合・ギルドによって定められた最低賃金。

分 類 制作

---

英 語 **Scale-plus-ten**

日本語

解 説 最低賃金（「Scale」の2参照）に10%を上乗せした額

分 類 制作

---

英 語 **Schedule**

日本語

解 説 1. スケジュール、予定  
2. 表

分 類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Screen Actors Guild (SAG)**

日本語 映画俳優組合

解 説 映画俳優、テレビ俳優が加盟する米国の労働組合。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Screen Credit**

日本語

解説 (映画などの) 画面上にクレジットされていること。またはそのクレジット。

分類 制作

---

英語 **Screen test**

日本語 スクリーン・テスト

解説 俳優オーディションの際、カメラ写りを確認するためのテスト。

分類 制作

---

英語 **Screening**

日本語 スクリーニング・試写

解説

分類 制作、配給・宣伝

---

英語 **Script**

日本語 台本、脚本

解説 Screenplay ともいう。

分類 制作

---

英語 **Secured Creditor**

日本語 担保債権者、担保権者

解説 債権につき担保権を有する債権者。

分類 ファイナンス、法務・契約

---

英 語      **Secured debt**

日本語      担保付債務

解 説

分 類      ファイナンス、法務・契約

---

英 語      **Security**

日本語

解 説      1. 警備、セキュリティ  
              2. 担保、保証金  
              3. 証券

分 類      ファイナンス、法務・契約

---

英 語      **Seed Money**

日本語      シードマネー

解 説      元手。映像制作においては企画開発費用のこと。

分 類      制作、ファイナンス

---

英 語      **Sell-Sheet**

日本語      売り込み用シート

解 説      投資家や配給会社に映画を売り込むため、紙 1 枚に作品のウリをまとめた資料。

分 類      制作

---

英 語      **Sequel**

日本語      続編

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Series**

日本語 シリーズ

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Set Construction**

日本語 セット建築、大道具

解 説 セットの建設、設営を行う担当。

分 類 制作

---

英 語 **Set Costumer**

日本語 現場衣装

解 説 現場に専属で付き、撮影中の衣装関連事項を担当。

分 類 制作

---

英 語 **Set Designer**

日本語 セット・デザイナー

解 説 撮影で使用されるセットのデザインを担当。

分 類 制作

---

英 語 **Set Estimator**

日本語

解 説 セット建設にあたり、その見積もり作成を専門で行う担当。

分 類 制作

---

英 語 **Set Painter**

日本語 セット・ペインター

解 説 現場に専属で付き、撮影中の塗装を担当。

分 類 制作

---

英 語 **Shell corporation**

日本語 ペーパーカンパニー

解 説 合法的に設立されているが活動を行っていない会社。

分 類 法務・契約

---

英 語 **Shooting Ratio**

日本語

解 説 撮影に使用されたフィルム量と、完成作品で実際に採用されたフィルム量との割合。

分 類 制作

---

英 語 **Shooting script**

日本語 撮影稿、撮影台本

解 説 撮影に使用する脚本のこと。脚本は第 1 稿があがってから、プロデューサー・監督・出資している配給会社など関係者の意見を取り入れ、何回か修正されて撮影されることが多い。

分 類 制作

---



英 語      **Single Card**

日本語

解 説      画面上に単独でクレジットされること。 **Separate Card** ともいう。

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Six-hour rule**

日本語      6 時間ルール

解 説      アメリカなどでは組合規定により、撮影開始から 6 時間以内に昼食、昼食から 6 時間以内に夕食を提供しなければいけないことになっている。

分 類      制作

---

英 語      **Sketch Artist**

日本語      スケッチ・アーティスト

解 説      図面を描けないプロダクション・デザイナーの場合、代理でそのアイデアを図面におこす担当。

分 類      制作

---

英 語      **Sleeper**

日本語

解 説      予想外の大ヒット作品

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Sliding scale**

日本語      スライド制

解 説      得られた収益が多ければ配分率が上がる取り決めのこと。劇場と配給会社間などの配分率などにみられる。

分 類 配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Soft Floor**

日本語

解 説 一定の条件下ではさらに減額される可能性のある収益配分率の下限のこと。  
**Hard Floor** 参照。

分 類 ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語 **Sole Credit**

日本語 シングル（単独）クレジット

解 説 ひとつの役割に対して単独で名前がクレジットされること。連名表示ではないこと。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Sound Department**

日本語 録音部

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Sound Designer**

日本語 サウンド・デザイナー

解 説 日本では馴染みのない職種だが、音によって空間的奥行きや雰囲気創造する担当。  
サウンドデザイナーの腕によって場面の臨場感などが変わってくる。

分 類 制作

---

英 語 **Sound Editor**

日本語 サウンド編集、音編

解説 サウンド・デザイナーや録音部が作り出した音のトラックや、音楽や効果音などをすべて画に合わせて編集する担当。

分類 制作

---

英語 **Sound Mixer**

日本語 サウンド・ミキサー

解説 別々に収録された音を一つに編集する担当。

分類 制作

---

英語 **Sound recordist**

日本語 録音

解説 撮影中の録音のみならず、様々な場所に出向いて必要な音を収録する。

分類 制作

---

英語 **Soundtrack**

日本語 録音帯、サウンドトラック

解説

分類 制作

---

英語 **Soundtrack albums**

日本語 サントラ盤

解説 作品中に使用された音楽を収録した CD などのアルバム。

分類 制作、配給・宣伝

---

英 語      **Special Effects**

日本語      特殊効果

解 説      映画美術の視覚効果。**Sound Effects (SFX)** との区別に注意。

分 類      制作

---

英 語      **Special Makeup**

日本語      特殊メイク

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Special Visual Effects**

日本語      特殊視覚効果

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Spin Off**

日本語      スピン・オフ

解 説      テレビシリーズなどの基本設定を活用した映画。一般的に元のテレビシリーズなどと連動するように公開される。

分 類      制作

---

英 語      **Spotting list**

日本語      スポットティング・リスト

解 説      各台詞が発声されるタイムコードが列挙されたリスト。字幕や吹き替えをする際に使用される。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Spread sheet**

日本語 集計表（スプレッドシート）

解 説 表計算ソフト（エクセル表など）

分 類 制作

---

英 語 **Standby Letter of Credit (Standby L/C)**

日本語 スタンド・バイ L/C、スタンド・バイ信用状

解 説 銀行が顧客の契約上の義務の履行を保証する目的で発行する信用状。

分 類 ファイナンス

---

英 語 **Stand-in**

日本語 スタンドイン

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Start-date**

日本語 制作開始日

解 説 撮影開始日を指すことが多い。

分 類 制作

---

英 語 **Start-up**

日本語 立ち上げ

解説

分類 制作

---

英語 **Steadicam Operator**

日本語 ステディカム・オペレーター

解説 特殊なベストのような装備にカメラを固定したものを上半身に装着し、移動画像がブレずに撮影できるようにしたステディカムを操作する担当。技術的、身体的に特別な訓練が必要なため、撮影部の中でも独立した担当となっている。通常、数日間だけ撮影に参加してもらうことが多い。**Panaglide Operator** ともいう。

分類 制作

---

英語 **Still**

日本語 スチール、スチル写真

解説 宣伝用に撮影された静止写真。映画本編に使用する動画撮影とは別にスチール用に専門カメラマンによって撮影される。

分類 制作、配給・宣伝

---

英語 **Still Photographer**

日本語 スチール・カメラマン

解説 スチールを撮影するカメラマン。

分類 制作

---

英語 **Stock**

日本語

解説 未使用ネガ

分類 制作

---

英 語      **Stock footage**

日本語

解 説      あらかじめ撮影された既存のストック・フィルム。例えば、昔のニュース映画のアーカイブ・フィルムなど。新規に撮影するよりも安価に得られる場合が多い。

分 類      制作

---

英 語      **Storyboard**

日本語      画コンテ

解 説      撮影イメージを絵にしたもの。監督のもつイメージを具現化するために用いられる、設計図のようなもの。Stripboard ともいう。

分 類      制作

---

英 語      **Straight employment agreement**

日本語      直接雇用契約

解 説      タレント事務所などが介入せず、雇用される本人と直接締結される契約。  
**Loan Out Arrangement** 参照

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Street date**

日本語

解 説      DVD やビデオのレンタル開始日または小売店での発売日。

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Street permit**

日本語 道路使用許可書

解 説

分 類 制作

---

英 語 **Strong Package**

日本語

解 説 商業的（質的）に高いポテンシャルのある企画。有名俳優の出演が確定している、  
など。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Studio**

日本語 スタジオ

解 説 大手映画会社。または撮影所。

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Studio Lots**

日本語

解 説 撮影所内の土地・建物・施設など。

分 類 制作

---

英 語 **Studio Ovehead**

日本語

解 説 スタジオの管理費、諸経費。

分 類 制作

---



英 語      **Studio Rental**

日本語      スタジオの賃貸料

解 説

分 類      制作

---

英 語      **stunt**

日本語      スタント

解 説      危険を伴うシーンでは本来の俳優ではなく、身体能力が高いスタントマンが採用される。

分 類      制作

---

英 語      **Stunt Coordinator**

日本語      スタント・コーディネーター

解 説      スタントマンの人选などをコーディネートする。

分 類      制作

---

英 語      **Sub-distributor**

日本語

解 説      元請けの配給会社から委託を受けて配給する下請け業者のこと。

分 類      配給・宣伝

---

英 語      **Submission release**

日本語

解 説      脚本家などが執筆した **treatment** 等を依頼主であるプロデューサーなどに提出する際に署名を求められる、権利放棄証書。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Sub-run**

日本語 2 巡目の興行

解 説 **Second Run** ともいう。

分 類 配給・宣伝

---

英 語 **Subsidy**

日本語 助成金

解 説 政府がある事業を促進、奨励するためにその事業体に交付する金銭。

分 類 税制・助成

---

英 語 **Subtitle**

日本語 字幕

解 説

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Superimposing**

日本語 スーパーインポーズ

解 説

分 類 制作、配給・宣伝

---

英 語 **Sweetening room**

日本語

解説 ポスト・プロダクションで、音を作る部屋。

分類 制作

---

英語 **Swing Gang**

日本語

解説 美術部の一員として撮影前に家具などの備品を搬入し、撮影後に撤収する。**Swing Gang**の主任チーフは**Lead Man**と呼ばれ、大規模の作品になると**Lead Man**1名に対して**Swing Gang**5~6名を雇うこともある。原則的に**Swing Gang**は撮影の「前・後」を担当し、撮影「中」は担当外。

分類 制作

---

英語 **Synopsis**

日本語 シノプシス

解説 ストーリーのあらすじ。

分類 制作、配給・宣伝

---

英語 **Tag line**

日本語 タグ・ライン

解説 作品に関連したキメのワンフレーズ。作品を一言で表すようなキャッチコピー、もしくは上映劇場などを強調した一声。

分類 制作、配給・宣伝

---

英語 **Tax Certificate**

日本語 納税証明書

解説

分類 制作、配給・宣伝、税制・助成

---

英 語      **Tax Credit**

日本語      税額控除

解 説      税制優遇策のひとつ。既に納付した税額を差し引くこと。細かい定義は国によって異なるが、支払うべきその他の税金と相殺するが、相殺しきれない場合はその額を税務署などから支払いを受けることが可能なものもある。例えば、外国で納付した所得税を自国の所得税から全部または一部控除して残額を納付するなど。

分 類      税制・助成

---

英 語      **Tax Incentive**

日本語      税制優遇策

解 説

分 類      税制・助成

---

英 語      **Tax Return**

日本語      納税申告書

解 説

分 類      税制・助成

---

英 語      **Tax Shelter**

日本語      タックス・シェルター

解 説      節税策

分 類      ファイナンス、税制・助成

---

英 語      **Teasers**

日本語 特報、速報

解説 1 分程度の短い予告編のこと。制作進行中に用意できた素材だけで作成される場合が多く、宣伝初期に活用される。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Tentative**

日本語 暫定的、仮の

解説

分類 制作、ファイナンス、配給・宣伝、法務・契約

---

英語 **Territorial Distributors**

日本語

解説 (アメリカで使用されることが多い用語で) 海外セールスを行う会社。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Territory**

日本語 テリトリー、地域

解説 海外セールスにおける「テリトリー」とは国のこと。ハリウッドで **Territory** という場合は「北米以外の国」を指すことが多い。

分類 配給・宣伝

---

英語 **Theatrical Rights**

日本語 劇場権

解説 劇場（映画館）で上映配給する権利。

分類 配給・宣伝、法務・契約

---

英 語     **Tilt**

日本語     チルト

解 説     カメラを上下垂直に動かすこと。水平に動かすのはパン (pan)。

分 類     制作

---

英 語     **Time is of the essence**

日本語     期限厳守

解 説     契約債務の履行において履行期を厳守することが不可欠であり、履行期を遵守しないときに損害賠償のみならず契約の解除ができるように契約書に入れられる文言。

分 類     ファイナンス、法務・契約

---

英 語     **Timecode**

日本語     タイムコード

解 説

分 類     制作

---

英 語     **Title**

日本語

解 説     1. 題名、タイトル  
          2. 権原  
          3. 字幕、クレジット

分 類     制作、配給・宣伝、法務・契約

---

英 語     **Title report (title clearance report)**

日本語

解 説 書籍、演劇、映画、音楽、ラジオ、テレビなどにおいて、ある特定の題名が使用された履歴を列挙した報告書。

分 類 制作、法務・契約

---

英 語 **Top billing**

日本語

解 説 作品中、目立つ位置に表示される主要クレジットのこと。

分 類 制作

---

英 語 **Top sheet**

日本語

解 説 欧米の予算における一枚目の総括表のこと。全体を主要項目にまとめ大枠を捉えやすくしている。続いて各項目の明細が添付され、詳細を確認できるようになっている。

分 類 制作、ファイナンス

---

英 語 **Track record**

日本語 作品歴

解 説

分 類 制作、ファイナンス

---

英 語 **Trade advertising**

日本語

解 説 業界誌などに掲載する宣伝。B to B な宣伝を目的とし、一般観客向けではない。

分 類 配給・宣伝

---

英 語	<b>Trade screening</b>
日本語	業界試写
解 説	劇場主や配給会社など業界関係者に対して作品を扱ってもらう（買ってもらう）ために回す試写。
分 類	配給・宣伝

---

英 語	<b>Trainee</b>
日本語	見習い
解 説	
分 類	制作

---

英 語	<b>Transportaion captain</b>
日本語	車両部リーダー
解 説	
分 類	制作

---

英 語	<b>Transportation Department</b>
日本語	車両部
解 説	俳優、スタッフなどの移動担当。日本では制作部や各部のアシスタントが運転を引き受けるケースもあるが、アメリカなどでは車両は車両部以外の人が運転してはならない。
分 類	制作

---

英 語	<b>Treatment</b>
日本語	トリートメント



解説 アイディア（プロット）と脚本の中間に位置する、詳細なあらすじ。脚本執筆の前に映画の構成を確認するために執筆され、主要セリフや演出に関する記載も含まれ、長いものは数十ページになる。

分類 制作

---

英語 **Trims**

日本語

解説 編集の際、カットされたフィルム。

分類 制作

---

英語 **Turnaround**

日本語

解説 脚本開発において、スタジオなど（買主）が経費を負担し開発していた企画の継続を断念し、その旨プロデューサー（売主）に対して通知することにより、他社が同企画を採用することができる状態におくこと。

分類 制作

---

英語 **Tyler system**

日本語 テイラー・システム

解説 ヘリから撮影する際に、カメラを固定する機材。

分類 制作

---

英語 **Typecast**

日本語 はまり役

解説 同様の役が続き、型にはまった役者

分類 制作

---

英 語     **Underlying Property**

日本語     原著作物

解 説     映画を製作・利用する権利の根拠となる著作物。

分 類     制作、法務・契約

---

英 語     **Underwater Camera**

日本語     水中カメラ

解 説     水中撮影を目的とした専門のカメラ

分 類     制作

---

英 語     **Unit**

日本語     ユニット

解 説     単位

分 類     制作

---

英 語     **Variety**

日本語     バラエティ誌

解 説     アメリカの映画・テレビ業界専門誌。日刊の **Daily Variety**、週間の **Weekly Variety**、インターネット版などがある。公式な興業実績として同誌が発表するデータを活用するが多い。

分 類     制作、配給・宣伝

---

英 語     **Video Assistant**

日本語     ビデオ・アシスタント

解説 カメラからの映像をモニターに映し出し、監督に見せたり、カメラマンがレンズを通してでは気づかない問題点を確認する担当。通常撮影部の最下位のアシスタントが担当する。Video Splite ともいう。

分類 制作

---

英語 **Visual Effects**

日本語 視覚効果

解説

分類 制作

---

英語 **Voice Over (V.O.)**

日本語 ボイスオーバー、ナレーション

解説 Narration ともいう。

分類 制作

---

英語 **Walkie-talkie**

日本語 トランシーバー

解説

分類 制作

---

英語 **Walla crew**

日本語 ガヤ

解説 音響効果制作の際に、背景の大勢の人数の雰囲気を出すための人々。アフレコの際に声優やスタッフで対応することが多い。

分類 制作

---

英 語      **Wardrobe**

日本語      衣装

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Wardrobe fitting**

日本語      衣装合わせ

解 説

分 類      制作

---

英 語      **Watchman**

日本語      夜警

解 説

分 類      制作

---

英 語      **WGA registration**

日本語

解 説      WGA 参照。WGA での脚本やトリートメントの登録のこと。

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **White-Balance**

日本語      ホワイトバランス

解 説      様々な光源のもとで白色を正しく撮影するよう補正すること、またはその機能。

分 類      制作

---

英 語 Wholesale

日本語 卸売

解 説

分 類 配給・宣伝

---

英 語 wigs

日本語 かつら

解 説

分 類 制作

---

英 語 Wild walls

日本語

解 説 カメラや照明の移動に対応する可動式の壁。

分 類 制作

---

英 語 Withholding Tax

日本語 源泉徴収税

解 説 一定の所得の支払をする者が所得を支払う際に支払う金額から控除されて国等に納付される税。非居住者又は外国法人（以下「非居住者等」といいます。）に対して、日本国内で源泉徴収の対象となる国内源泉所得の支払をする者は、その支払の際、原則として、所得税を源泉徴収しなければならない。映画俳優の役務提供の対価や著作権の使用料又はその譲渡の対価などは源泉徴収の対象となる。源泉徴収の対象となる国内源泉所得の支払を受ける非居住者等が租税条約の相手国の居住者である場合、租税条約に関する届出を行うことにより所得税の減免を受けることができる。

分 類 制作、配給・宣伝、税制・助成

---

英 語      **Word-of-Mouth**

日本語      口コミ

解 説

分 類      制作、配給・宣伝

---

英 語      **Work Made for Hire**

日本語      職務著作物

解 説      米国著作権法 101 条に定める著作物。同条は、従業員がその職務の範囲内で作成する著作物や映画その他の視聴覚著作物の一部分として使用するために特に注文または委託を受けて創造された著作物などが職務著作物に該当すると規定している。職務著作物については、役務提供者ではなく、雇用者・委託者が著作者とみなされる(米国著作権法 201 条)。

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Work print**

日本語      ワークプリント

解 説      最終的な編集が確定するまではオリジナルに傷をつけないために、実際に編集や作業をする際に使用するフィルムまたはビデオテープ。ポジプリント

分 類      制作

---

英 語      **Worker's Compensation Insurance**

日本語      労災保険

解 説

分 類      制作、法務・契約

---

英 語      **Wrap**

日本語 終了  
解説 一日の撮影終了や、全体の撮影終了を意味する。  
分類 制作

---

英語 **Wrap party**  
日本語 打ち上げ  
解説  
分類 制作

---

英語 **Writers Guild of America (WGA)**  
日本語 全米脚本家組合  
解説 単なる雇用条件などの交渉団体のみならず、脚本やトリートメントなどの登録業務を担っており、組合員以外でも登録することが可能。  
分類 制作

---

英語 **Zoom-In**  
日本語 ズーム・イン、より  
解説 より  
分類 制作

---

英語 **Zoom-Out**  
日本語 ズーム・アウト、ひき  
解説 ひき  
分類 制作

---